

Streszczenie decyzji Komisji**z dnia 27 listopada 2018 r.****uznającej koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG****(Sprawa M.8792 – T-Mobile NL/Tele2 NL)***(notyfikowana jako dokument C(2018) 7768)***(jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2019/C 150/04)

Dnia 27 listopada 2018 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie połączenia przedsiębiorstw na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw⁽¹⁾, w szczególności art. 8 ust. 1 tego rozporządzenia. Nieopatrzoną klauzulą poufności wersję pełnego tekstu decyzji, podobnie jak wersję wstępną, można znaleźć w autentycznej wersji językowej na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji, pod następującym adresem: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_pl.html

I. PROCEDURA

- 1) W dniu 2 maja 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw⁽²⁾, Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała zgłoszenie koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Deutsche Telekom AG („DTAG” lub „strona zgłaszająca”, Niemcy) za pośrednictwem swojej pośredniej spółki zależnej T-Mobile Netherlands Holding B.V. („TMNL”, Niderlandy), w której posiada całościowy udział, przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Tele2 Netherlands Holding N.V. („Tele2 NL”, Niderlandy) („transakcja”)⁽³⁾. Przedsiębiorstwa TMNL i Tele2 NL zwane są łącznie „stronami”.
- 2) Na podstawie pierwszego etapu postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdziła, że transakcja wzbudza poważne wątpliwości co do jej zgodności z rynkiem wewnętrznym, i w dniu 12 czerwca 2018 r. przyjęła decyzję o wszczęciu postępowania na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw („decyzja wydana na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c”).
- 3) W dniu 20 czerwca 2018 r., na wniosek strony zgłaszającej, na mocy art. 10 ust. 3 akapit drugi zdanie pierwsze rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw przedłużono czas trwania drugiego etapu postępowania wyjaśniającego o 15 dni roboczych.
- 4) W dniu 27 czerwca 2018 r. strona zgłaszająca przedstawiła na piśmie swoje uwagi do decyzji wydanej na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) („odpowiedź udzielona zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c”).
- 5) W dniu 10 lipca 2018 r. na podstawie art. 10 ust. 3 akapit drugi zdanie trzecie rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw Komisja przyjęła decyzję o przedłużeniu drugiego etapu postępowania wyjaśniającego o pięć dni roboczych.
- 6) W dniu 27 lipca 2018 r., zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, w następstwie niedostarczenia przez Tele2 NL kompletnych informacji w odpowiedzi na wniosek Komisji o udzielenie informacji, Komisja przyjęła decyzję skierowaną do Tele2 NL („decyzja dotycząca Tele2 NL przyjęta na podstawie art. 11 ust. 3”). Tego samego dnia, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, Komisja przyjęła drugą decyzję w następstwie niedostarczenia przez TMNL kompletnych informacji w odpowiedzi na wniosek Komisji o udzielenie informacji („decyzja dotycząca TMNL przyjęta na podstawie art. 11 ust. 3”). Zarówno w decyzji dotyczącej Tele2 NL przyjętej na podstawie art. 11 ust. 3, jak i w decyzji dotyczącej TMNL przyjętej na podstawie art. 11 ust. 3 zobowiązano ich adresatów do udzielenia kompletnej odpowiedzi na wnioski o udzielenie informacji przesłane pierwotnie przez Komisję i zawieszono terminy, o których mowa w art. 10 ust. 3 akapit pierwszy rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Przedsiębiorstwo Tele2 NL zastosowało się do decyzji dotyczącej Tele2 NL przyjętej na podstawie art. 11 ust. 3 w dniu 3 sierpnia 2018 r., a przedsiębiorstwo TMNL zastosowało się do decyzji dotyczącej TMNL przyjętej na podstawie art. 11 ust. 3 w dniu 5 sierpnia 2018 r. W związku z tym, biorąc pod uwagę, że dzień 5 sierpnia nie był dniem roboczym, zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 802/2004 („rozporządzenie wykonawcze”)⁽⁴⁾ zawieszenie terminu wygasło z końcem następnego dnia roboczego, to jest dnia 6 sierpnia 2018 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1. Ze skutkiem od dnia 1 grudnia 2009 r. w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”) wprowadzono pewne zmiany, takie jak zastąpienie terminu „Wspólnota” terminem „Unia” oraz terminu „wspólny rynek” terminem „rynek wewnętrzny”. W niniejszym pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń stosowana będzie terminologia TFUE.

⁽³⁾ Dz.U. C 162 z 8.5.2018, s. 27.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 133 z 30.4.2004, s. 1.

- 7) Na podstawie ustaleń dokonanych na drugim etapie postępowania wyjaśniającego, które uzupełniły ustalenia dokonane na pierwszym etapie postępowania wyjaśniającego (etapach zwanych łącznie „badaniem rynku”), w dniu 12 września 2018 r. Komisja wydała pisemne zgłoszenie zastrzeżeń („pisemne zgłoszenie zastrzeżeń”) (5). W pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń Komisja doszła do wstępnego wniosku, że transakcja zakłóciłaby w znaczący sposób efektywną konkurencję na znacznej części rynku wewnętrznego w rozumieniu art. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- 8) W dniu 28 września 2018 r. strony przedstawiły pisemne uwagi dotyczące pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń, a w dniu 5 października 2018 r. przedłożyły dodatkowe uwagi oparte na informacjach udostępnionych w pomieszczeniach KE. Na wniosek strony zgłaszającej w dniu 8 października 2018 r. przeprowadzono spotkanie wyjaśniające w celu złożenia ustnych wyjaśnień.

II. STRONY I TRANSAKCYJA

- 9) Zarówno TMNL, jak i Tele2 NL są właścicielami infrastruktury sieci telefonii ruchomej i (ograniczonej) telefonii stacjonarnej w Niderlandach, na podstawie której świadczą detaliczne usługi telefonii stacjonarnej i telefonii ruchomej na rzecz klientów prywatnych i biznesowych, a także szereg usług hurtowych. TMNL jest pośrednią spółką zależną należącą w całości do DTAG, a Tele2 NL jest obecnie pośrednią spółką zależną należącą w całości do Tele2 AB (Szwecja). DTAG jest notowaną na frankfurckiej giełdzie grupą telekomunikacyjną prowadzącą działania na skalę światową, której siedziba główna znajduje się w Niemczech; największym akcjonariuszem grupy jest Republika Federalna Niemiec (31,9 %).
- 10) Zgodnie z umową o nabyciu udziałów zawartą w dniu 16 lutego 2018 r. przedsiębiorstwo TMNL zgodziło się przejąć cały zaległy kapitał podstawowy przedsiębiorstwa Tele2 NL. W związku z transakcją przedsiębiorstwo TMNL zapłaci przedsiębiorstwu Tele2 AB 190 mln EUR i wyemituje dodatkowe udziały w kapitale podstawowym TMNL dla Tele2 AB. Strony uzgodniły, że działalność gospodarcza TMNL związana z pasywną infrastrukturą sieci telefonii ruchomej obejmująca aktywa takie jak wieże antenowe i umowy dzierżawy tych wież wykracza poza zakres transakcji i zostanie przeniesiona do spółki Deutsche Telekom Europe B.V. (spółka zależna należąca w całości do DTAG) przed dokonaniem transakcji (6). W związku z tym w wyniku transakcji: (i) przedsiębiorstwo TMNL zostanie właścicielem 100 % wyemitowanego kapitału podstawowego Tele2 NL; (ii) Deutsche Telekom Europe B.V. i Tele2 AB zostaną właścicielami odpowiednio 75 % i 25 % całego wyemitowanego kapitału podstawowego TMNL; oraz (iii) pasywna infrastruktura sieci przestanie być częścią TMNL. Posiadanie przez Tele2 AB 25 % udziałów w TMNL nie zapewniłoby temu przedsiębiorstwu kontroli i w związku z tym grupa DTAG po transakcji zachowałaby wyłączną kontrolę nad TMNL i przejęłaby wyłączną kontrolę nad Tele2 NL. Transakcja ta stanowi zatem koncentrację w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- 11) Transakcja ma wymiar unijny w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

III. SEKTOR TELEFONII RUCHOMEJ W NIDERLANDACH

- 12) Oprócz stron w Niderlandach prowadzą działalność jeszcze dwaj inni operatorzy sieci ruchomej – KPN i VodafoneZiggo. Oba te podmioty świadczą również usługi telefonii stacjonarnej za pośrednictwem swoich stacjonarnych sieci telekomunikacyjnych. Jedyna umowa w sprawie wspólnego korzystania z sieci w Niderlandach dotyczącej infrastruktury pasywnej i zawarły ją ze sobą strony. Tele2 NL posiada swoją własną sieć 4G, w przypadku sieci 2G i 3G polega natomiast na zawartej z TMNL krajowej umowie roamingowej.
- 13) W Niderlandach działa również około 35 wirtualnych operatorów sieci ruchomej, którzy oferują usługi telefonii ruchomej, nie będąc właścicielami sieci. Łącznie tacy wirtualni operatorzy sieci ruchomej mają [5–10] % udziału w rynku według przychodu i [10–20] % według abonentów. Obecność większości z nich na rynku jest bardzo ograniczona. Największymi wirtualnymi operatorami sieci ruchomej są Lebara, Lycamobile i Simpel.
- 14) W latach 2015–2017 w Niderlandach znacznie wzrosło wykorzystanie ruchomej transmisji danych. Wydaje się, że dane stanowią główny punkt zainteresowania konkurencji w przypadku świadczenia detalicznych usług telefonii ruchomej w Niderlandach. Jeżeli chodzi o poszczególne segmenty rynku telefonii ruchomej, większość klientów to klienci prywatni (około 80 % linii telefonii ruchomej to linie prywatne; 20 % należy do przedsiębiorstw). Większość klientów prywatnych korzysta z abonamentowych usług łączności ruchomej (w 2017 r., ok. 65 % prywatnych klientów abonamentowych zapewniało 90 % przychodów).
- 15) W ostatnich latach popyt na usługi wiązane, tzw. pakiety „multiple play”, w tym usługi telefonii ruchomej, w Niderlandach wzrósł. W przyszłości nadal oczekuje się jego wzrostu. Strona zgłaszająca szacuje, że około 35 % umów na usługi telefonii ruchomej zawiera się w ramach takich pakietów. Zdaniem niderlandzkiego organu regulacyjnego sektora telekomunikacji (organ ds. ochrony konsumentów i rynków) liczba ta jest niższa (około 15 % wszystkich kart SIM), a wzrost będzie wolniejszy (około 25 % wszystkich kart SIM do 2020 r.). Obecnie dwoma głównymi podmiotami oferującymi pakiety konwergencji telefonii stacjonarnej i ruchomej („konwergencji FMC”) są operatorzy KPN i VodafoneZiggo. Tele2 i TMNL odpowiednio nie oferują konwergencji FMC albo ich oferta w tym zakresie jest bardzo ograniczona.

(5) Dokument Komisji C(2018) 6038.

(6) Z zakresu transakcji wyłączono również działalność gospodarczą Tele2 NL w zakresie łączności maszyna-maszyna. Zob. formularz CO, pkt 71.

IV. RYNKI WŁAŚCIWE

16) Transakcja obejmuje świadczenie detalicznych usług telefonii ruchomej oraz hurtowych usług dostępu do sieci i rozpoczynania połączeń w publicznych sieciach telefonii ruchomej w Niderlandach. Właściwe rynki produktowe i geograficzne w odniesieniu do tych usług określa się zgodnie z poniższymi ustaleniami.

1. Rynek detaliczny usług telefonii ruchomej

17) Komisja uważa, że zgodnie z jej praktyką decyzyjną usługi telefonii ruchomej stanowią oddzielny rynek w stosunku do usług telefonii stacjonarnej. Ponadto zdaniem Komisji nie można uznać Wi-Fi za substytut abonamentu na usługi telefonii ruchomej, ponieważ w szczególności jakość połączeń Wi-Fi nie jest jednolita na całym terytorium Niderlandów. Podobnie Komisja uważa, że usługi telefonii ruchomej i usługi OTT nie są substytucyjne, ponieważ na potrzeby uzyskania dostępu do komunikatorów OTT i usług głosowych wymagane jest co najmniej ruchome połączenie danych.

18) Jeżeli chodzi o detaliczny rynek usług telefonii ruchomej na rzecz odbiorców końcowych, Komisja, zgodnie ze swoją wcześniejszą praktyką decyzyjną, stwierdza, że istnieje jeden ogólny rynek produktowy detalicznych usług telefonii ruchomej i nie ma konieczności definiowania oddzielnych rynków produktowych na podstawie kryteriów takich jak: 1) rodzaj odbiorcy końcowego (odbiorca biznesowy i prywatny), 2) rodzaju umowy ((i) przedpłacona lub abonamentowa i (ii) abonament obejmujący wyłącznie kartę SIM i abonament obejmujący aparat telefoniczny), 3) rodzaj technologii (2G, 3G i 4G) oraz 4) rodzaj usługi (głosowa, SMS lub transmisja danych).

19) Ponadto w niniejszej sprawie Komisja stwierdza, że dalszy podział na klientów odrębnych usług telefonii ruchomej i klientów, którzy nabywają usługi telefonii ruchomej w ramach pakietu, nie jest odpowiednia, w szczególności w świetle zróżnicowanych i niejednoznacznych wyników przeprowadzonego przez nią testu rynku dotyczącego zakresu, w jakim występuje zmiana między ofertami „multiple play” a ofertami dotyczącymi wyłącznie usług telefonii ruchomej.

20) Zgodnie ze swoimi wcześniejszymi decyzjami oraz opinią strony zgłaszającej Komisja stwierdza, że właściwy rynek geograficzny do celów oceny niniejszej sprawy to rynek krajowy odpowiadający terytorium Niderlandów.

2. Hurtowy rynek dostępu do sieci i rozpoczynania połączeń w publicznej sieci telefonii ruchomej

21) Zgodnie ze swoją praktyką w poprzednich sprawach Komisja stwierdza, że właściwym rynkiem produktowym do celów oceny niniejszej sprawy jest rynek usług hurtowego dostępu do sieci i rozpoczynania połączeń w publicznych sieciach telefonii ruchomej. Komisja stwierdza, że zakres geograficzny rynku obejmuje terytorium Niderlandów.

22) Na podstawie bardzo ograniczonych działań Tele2 NL w zakresie świadczenia usług hurtowego dostępu do łączności ruchomej Komisja stwierdziła, że transakcja nie stanowi zagrożenia dla konkurencji w odniesieniu do tego rynku.

3. Inne rynki właściwe

23) Poza wspomnianymi powyżej dwoma rynkami transakcja dotyczy również innych rynków właściwych, w odniesieniu do których działalność stron pokrywa się lub jest powiązana pionowo.

24) Komisja zidentyfikowała i zdefiniowała rynki właściwe: 1) hurtowych międzynarodowych usług roamingu; 2) hurtowych usług zakańczania połączeń w sieciach ruchomych. Komisja stwierdziła, że transakcja nie stanowi zagrożenia dla konkurencji w odniesieniu do któregośkolwiek z tych rynków.

25) Komisja zidentyfikowała również i określiła szereg rynków detalicznych i hurtowych dla usług telefonii stacjonarnej, które stanowią właściwe rynki produktowe. Na podstawie ograniczonej działalności stron w zakresie telefonii stacjonarnej Komisja stwierdziła, że transakcja nie stanowi zagrożenia dla konkurencji w odniesieniu do któregośkolwiek z tych rynków.

V. OCENA WPLYWU NA KONKURENCJĘ

26) Jedynym rynkiem, na który koncentracja wywiera wpływ horyzontalny, jest rynek detalicznych usług telefonii ruchomej w Niderlandach. Podobnie koncentracja będzie wywierać wpływ na tylko jeden segment – klientów indywidualnych. Nie będzie jednak mieć wpływu na segment klientów biznesowych, dlatego też w decyzji nie przeprowadzono odrębnej oceny tego segmentu. Nie istnieje rynek, na który koncentracja wywierałaby wpływ wertykalny.

1. Nieskoordynowane skutki horyzontalne na rynku detalicznych usług telefonii ruchomej w Niderlandach

27) TMNL i Tele2 NL zajmują odpowiednio trzecie i czwarte miejsce na liście największych operatorów sieci ruchomej na rynku detalicznym usług telefonii ruchomej w Niderlandach. Tele2 NL posiada ograniczony udział w rynku wynoszący około [5–10] % zarówno pod względem przychodów, jak i abonentów. Po transakcji podmiot powstały w wyniku połączenia posiadałby udział wynoszący [20–30] % według abonentów i [20–30] % według przychodów, dzięki czemu stałby się trzecim pod względem wielkości podmiotem na niderlandzkim rynku detalicznym usług telefonii ruchomej pod względem przychodów, po KPN i VodafoneZiggo, ale już drugim pod względem wielkości podmiotem pod względem abonentów – tu nieznacznie wyprzedzając VodafoneZiggo.

- 28) Komisja uważa, że przedsiębiorstwo TMNL działało jako znaczny konkurent na rynku detalicznym telefonii ruchomej w Niderlandach. Przedsiębiorstwo TMNL zaczęło bowiem niedawno stosować bardziej agresywną strategię, a w szczególności było pierwszym podmiotem, który wprowadził taryfy nieograniczonej transmisji danych w Niderlandach. Rozwinęło ono również najlepszą sieć w Niderlandach, która oferuje najwyższą jakość połączeń. Komisja nie ma podstaw, by uznać, że istnieje prawdopodobieństwo, iż obecna presja konkurencyjna wywierana przez TMNL ulegnie osłabieniu w przypadku niezawarcia transakcji.
- 29) Jeżeli chodzi o Tele2 NL, Komisja stwierdza, że w ramach wybiegającej w przyszłość analizy, którą należy przeprowadzić na podstawie rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, Tele2 NL nie można uznać za znaczącą siłę konkurencyjną w rozumieniu pkt 37–38 wytycznych w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na rynku detalicznym telefonii ruchomej w Niderlandach. Mimo że rozpoczęcie przez Tele2 NL działalności operatora sieci ruchomej było pierwotnie związane z agresywnymi ofertami handlowymi i stanowiło ważny powód spadku cen, który zaobserwowano w Niderlandach, Tele2 NL udało się uzyskać jedynie ograniczony wzrost udziału w rynku ([0–5] % według abonentów i [0–5] % według przychodów od rozpoczęcia działalności operatora sieci ruchomej w listopadzie 2015 r.), a od niedawna Tele2 NL konkuruje o nowych klientów mniej agresywnie. Ponadto sieć Tele2 NL jest mniej zaawansowana niż sieci operatorów sieci ruchomej będących jego konkurentami (Tele2 NL ma mniejszy zakres częstotliwości i mniej stacji bazowych), co prowadzi w szczególności do niższej jakości sieci.
- 30) Na podstawie badania rynku Komisja ustaliła również, że chociaż istnieje prawdopodobieństwo, iż Tele2 NL będzie nadal prowadzić działalność jako operator sieci ruchomej na rynku niderlandzkim, jeżeli nie dojdzie do zawarcia transakcji, siła konkurencyjna tego operatora prawdopodobnie ulegnie osłabieniu. Mówiąc dokładniej, Komisja uważa, że różnica w jakości sieci między Tele2 NL a pozostałymi trzema operatorami sieci ruchomej prawdopodobnie jeszcze bardziej się pogłębi. Ponadto Komisja zauważa, że pozostali niderlandzcy operatorzy sieci ruchomej prawdopodobnie podniosą jakość swoich sieci w nadchodzących latach. Nawet gdyby jakość sieci Tele2 NL miała pogorszyć się wyłącznie w ograniczonym zakresie, różnica w wydajności w porównaniu z pozostałymi operatorami sieci ruchomej stawałaby się wówczas jeszcze większa.
- 31) Jeżeli chodzi o presję konkurencyjną wyieraną przez pozostałych uczestników rynku, Komisja stwierdza, że zarówno KPN, jak i VodafoneZiggo stanowią znaczne siły konkurencyjne. Jeżeli chodzi o zdolność wirtualnych operatorów sieci ruchomej do konkurowania, podobnie jak w poprzednich sprawach Komisja uważa, że zdolność ta jest bardzo ograniczona pod kilkoma względami. Po pierwsze, zdolność ta zależy głównie od warunków dostępu, jakie wirtualni operatorzy sieci ruchomej uzyskują na poziomie hurtowym, które to warunki kontrolują sami operatorzy sieci ruchomej. Po drugie, wirtualni operatorzy sieci ruchomej dysponują ograniczoną siłą przetargową pozwalającą negocjować lepsze warunki dostępu hurtowego. Po trzecie, większość wirtualnych operatorów sieci ruchomej jest małymi niszowymi podmiotami, których obecność na rynku jest ograniczona i które posiadają niewielką zdolność do zróżnicowania swojej oferty od oferty operatorów sieci ruchomej.
- 32) Dowody zawarte w aktach Komisji wskazują, że przed transakcją TMNL i Tele2 NL były bliskimi konkurentami. Oczekuje się jednak, że w nadchodzących latach różnica w wydajności sieci między Tele2 NL a TMNL jeszcze się zwiększy, co budzi wątpliwości co do zdolności Tele2 NL do utrzymania ścisłej presji konkurencyjnej, jaką wywiera obecnie na TMNL dzięki swojej ofercie usług nieograniczonych. Biorąc pod uwagę ten czynnik, a także niewielki udział Tele2 NL w rynku i wynikający z niego niewielki wzrost spowodowany transakcją, obecna bliskość między TMNL i Tele2 NL jest zatem niewystarczająca, aby uznać, że zawarcie transakcji wywrze istotny szkodliwy wpływ na konkurencję, w szczególności w formie efektów cenowych.
- 33) W kontekście oceny nieskoordynowanych skutków horyzontalnych Komisja oceniła w szczególności szereg powiązanych „teorii szkody”, które przedstawili jej skarżący będący osobami trzecimi. Komisja uważa, że wszystkie te skargi można oddalić z następujących powodów:
- skargi wirtualnych operatorów sieci ruchomej.* Na podstawie obaw wyrażonych przez niderlandzkiego wirtualnego operatora sieci ruchomej Simpel Komisja ustaliła, że istnieje prawdopodobieństwo, iż motywacja TMNL związana ze świadczeniem usług dostępu hurtowego wobec jego własnych klientów hurtowych zmieni się po transakcji, co może prowadzić do dalszego zmniejszenia i tak już ograniczonej presji konkurencyjnej wywieranej przez wirtualnych operatorów sieci ruchomej. Komisja stwierdziła, że prawdopodobnie transakcja będzie miała negatywny wpływ na warunki sprzedaży hurtowej operatora Simpel, co z kolei przyczyniłoby się do dalszego osłabienia presji konkurencyjnej, którą Simpel może wywierać na poziomie detalicznym. Komisja doszła jednak również do wniosku, że wpływ na konkurencję na rynku detalicznym usług telefonii ruchomej nie będzie znaczący, ponieważ (i) już przed transakcją presja konkurencyjna wywierana przez wirtualnych operatorów sieci ruchomej była bardzo ograniczona, oraz (ii) rozmiar efektu cenowego jest bardzo ograniczony;
 - asymetria zakresu częstotliwości.* Komisja oddala skargę wniesioną przez dwóch konkurencyjnych operatorów sieci ruchomej – KPN i VodafoneZiggo – ze względu na to, że agregacja zakresu częstotliwości, jaki wskutek zawarcia transakcji uzyskałby podmiot powstały w wyniku połączenia, nie zmniejsza w znacznym stopniu zdolności konkurowania operatorów KPN i VodafoneZiggo;

c) *skargi dystrybutora*. Komisja oddała tę skargę, argumentując, że nawet jeżeli zmniejszenie liczby uczestników rynku detalicznego może mieć negatywny wpływ na niezależnych dystrybutorów, podmioty te nie wywierają presji konkurencyjnej na operatorów sieci ruchomej. W związku z tym wszelki możliwy negatywny wpływ na niezależnych dystrybutorów prawdopodobnie nie będzie mieć wpływu na cenę, jaką płać odbiorcy końcowi. Ponadto w aktach Komisji nie ma żadnego dowodu, który mógłby sugerować, że w wyniku transakcji znacząco zmniejszy się motywacja podmiotu powstałego w wyniku połączenia do stosowania kanałów sprzedaży pośredniej.

- 34) Ogólnie rzecz biorąc, zdaniem Komisji istnieje niewielkie prawdopodobieństwo, że usunięcie presji konkurencyjnej wywieranej przez strony przed transakcją, zarówno względem siebie, jak i innych konkurentów, znacząco osłabi konkurencję i wywoła znaczny wzrost ceny, a także zmniejszy motywację do wprowadzania innowacji i inwestowania w jakość sieci oraz spowoduje ograniczenie innowacyjnych strategii cenowych. Wniosek ten opiera się w szczególności na ograniczonym wzroście, jaki udało się osiągnąć operatorowi Tele2 NL pomimo agresywnego konkutowania z innymi operatorami, oraz na dokonanej przez Komisję ustaleniu, że istnieje prawdopodobieństwo, iż presja konkurencyjna wywierana przez Tele2 NL na konkurencyjnych operatorów sieci ruchomej może w przyszłości osłabnąć.
- 35) Komisja przeprowadziła również szczegółową ocenę ilościową prawdopodobnego efektu cenowego, jaki wywołałaby eliminacja konkurencji na rynku detalicznym. Podsumowując, wyniki przeprowadzonej przez Komisję analizy ilościowej były zróżnicowane i nie wskazywały wyraźnie, że istnieje prawdopodobieństwo znacznego wzrostu cen w wyniku przeprowadzenia transakcji.
- 36) Komisja uważa, że jej analiza ilościowa stanowi uzasadnienie wniosków sformułowanych w ramach jakościowego badania rynku. W ocenie Komisji transakcja nie zakłóciłaby w znaczący sposób efektywnej konkurencji w wyniku nieskoordynowanych skutków horyzontalnych na rynku detalicznych usług telefonii ruchomej w Niderlandach.

2. Skoordynowane skutki horyzontalne na rynku detalicznych usług telefonii ruchomej w Niderlandach

- 37) Komisja stwierdza, że kilka cech niderlandzkiego rynku detalicznego usług telefonii ruchomej może sprzyjać koordynacji.
- 38) Komisja stwierdza jednak, że transakcja nie zakłóciłaby w znaczący sposób efektywnej konkurencji w wyniku skoordynowanych skutków horyzontalnych, w szczególności biorąc pod uwagę asymetrię między podmiotem powstałym w wyniku połączenia z jednej strony a operatorami KPN i VodafoneZiggo z drugiej strony, która nie zostałaby w sposób istotny wyeliminowana w wyniku transakcji, oraz znaczną niepewność odnośnie do zdolności operatora Tele2 NL do zachowania pozycji agresywnego konkurenta w nadchodzących latach.

3. Korzyści związane z efektywnością

- 39) Komisja uważa, że argument dotyczący efektywności podniesiony przez stronę zgłaszającą, zgodnie z którym w wyniku transakcji opłata roamingowa, jaką Tele2 NL płaci obecnie TMNL w zamian za zapewnienie bazy klientów tego operatora dostępu do sieci 2G i 3G, zostanie przejęta przez podmiot powstały w wyniku połączenia, spełnia trzy łączne kryteria wymagane na podstawie wytycznych w sprawie połączenia przedsiębiorstw dotyczące korzyści dla konsumentów, specyfiki połączenia i możliwości weryfikacji.
- 40) Jeżeli chodzi o dalsze argumenty dotyczące efektywności, Komisja pozostawia otwartą kwestię spełnienia wspomnianych trzech kryteriów, biorąc pod uwagę, że transakcja nie generuje istotnych zakłóceń konkurencji na rynkach właściwych nawet w przypadku niezaakceptowania któregokolwiek z tych dalszych argumentów dotyczących efektywności.

VI. WNIOSEK

- 41) W decyzji stwierdza się, że transakcja nie zakłóci w znaczący sposób efektywnej konkurencji na rynku wewnętrznym lub jego istotnej części.
- 42) W związku z powyższym w decyzji uznaje się transakcję za zgodną z rynkiem wewnętrznym zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 8 ust. 1 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.